

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 90 (1964)
Heft: 39

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

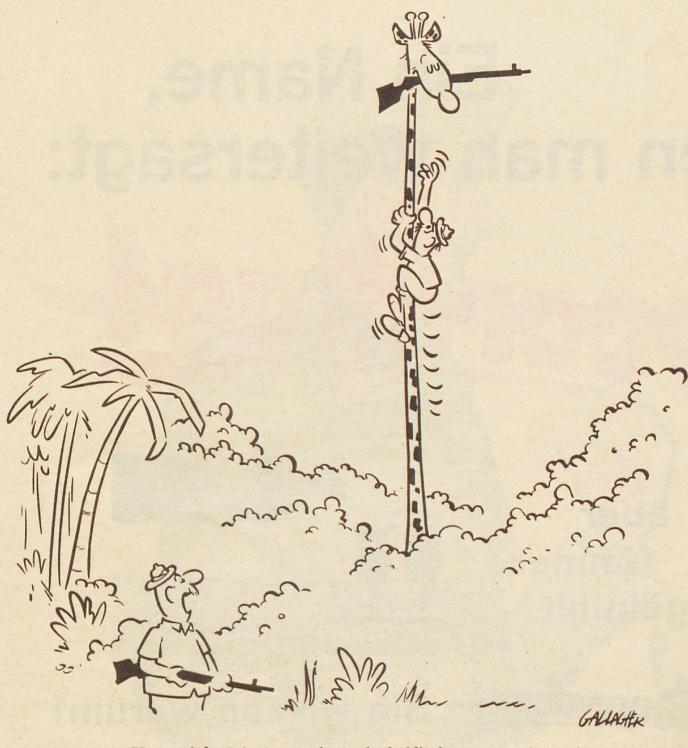
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Um Hirsch si Mainig



I hann khai Akhzia vu da Sassaalar-Minaraalkhwella. Laidar. Abar i khenna dia Minaraalkhwella khoga guat. Sassaal haifand zwai Hüüsar hintar Khuur, näbat dar Plessur, gad dött, wo d'Aroosarbaan aafangt, schtail ins Schamfigg uffa zfaara. Zwaihundart Meetar witar vorna bini uuweggsa und zur säbba Zitt sind d'Sassaalar-khwella nitt gfaßt gsii. Reschpekhüttie nümma gfaßt gsii. Bis gäaga nüünzähhahundart isch nemmli zSassaal a Hailbad gsii, isch denn varlumpat und varlottarat, alli drej Khwella, hooch in da Felsa dooba, sind zwoor witargflossa, abar d'Khwellahüüsi sind zemmakheit und khai Khnophha hätt si um das priima Minaraalwassar khümma-

Offene Krampfadern hartnäckige Ekzeme

effrige Geschwüre bekämpft auch bei veralteten Fällen die vorzügliche, in hohem Maße reiz- und schmerzlindernde Spezial-Heilsalbe Buthaesan. Machen Sie einen Versuch. 3,95, 6,30, Klinikpack. (5flach) 23,50. In Apoth. u. Drog.

Buthaesan

rat. Ussart üüs Goofa. So hanni denn amigs zum Franz gsaid, am Noochbarsbuab: Khumm Franz, miar hauands go Wassar hoola. Jeeda hätt siina Ruggsackh und öppa seggs groobi Khiantigguttara uff üüsars Leitarwäägali gladaa, säbb hemmar hintara zooga bis zum Sassaal und dött isch paschat worda. Viar Gguttara in da Ruggsackh iina, jee aini in jeedi Hand und asoo simmar a khoga schtails Wäägli uffagschtiiga in d'Felsa vu dar Plessurschlucht. Zwai vu da Sassaalkhwella sind aifach zbezühhagii, fasch näbat am Wäägli zuahaha. Vu denna hemmar abar nüt wella wüssa. zBeschta Wassar hätt nemmli dia Kkwella gfüart, wo am schwirigschta zärraihha gsii isch. A richtigi Klärtarpattii ischas gsii, darzua mit zwai Gguttara in da Hend! Zeersch hemmar üüs imar sälbar mit Suurwasser gfüllt. Jo, Suurwassar hemmar gsaid, well dia khrischtallkhlaar Khwella abitz suur gsii isch. Abar ebba khogaguat. Mit ama Röörlis sind denn alli üüsari Gguttara bald voll gsii, Zäpfä hemmar fescht iinatribba und i khann öü sääga, mit seggs Toppallitar Suurwassar in da Hend und ufam Rugga ischas nitt ganz aifach gsii, widar zum Sassaal aaba zkhälättara! Mengmoor hätt - «asisia» teeti a Khuurä sääga - a Gguttara putzt, abar säbb hätt nitt viil gmacht, üüsari Familja hend für a Wuhha widar Suurwasser khaa.

Toscanelli

voll ausgereift
für reife Männer

10 Stück Fr. 1.60 neu: flaches 6er-Etui Fr. 1.-



Bö-Bücher

eine lachende
Schweizergeschichte
von
kulturhistorischem
Wert.

Neue Zürcher Zeitung

Im Nebelpalter-Verlag Rorschach sind bis heute folgende acht Bände mit Zeichnungen und Versen von Carl Böckli erschienen:

**Abseits vom Heldentum
Seldwylereien
So simmer
Ich und anderi Schwizer
Bö-Figürli
Euserein
90 mal Bö
Bö-iges aus dem Nebelpalter**

«Welche Vielfalt des Humors und fröhlicher, sauberer und künstlerisch geschliffener Zeitsatire strömt uns aus diesen Bänden entgegen! Wo überall es menschelt in schweizerischen Landen, da setzt der Stift Böcklis an und holt das Wesentliche in Bild und Begleittext heraus, so daß beide zur Einheit werden. Diese Kunst ist für unsere humorlose Zeit wahres Labsal.»

Neue Zürcher Nachrichten

Die Bö-Bücher (Fr. 10.— pro Band) sind in allen Buchhandlungen und beim Nebelpalter-Verlag Rorschach erhältlich.

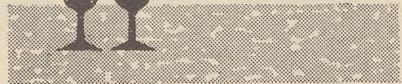
Ein Name,
den man weitersagt:

Doornkaat

aber

immer

eisgekühlt



Kenner und

Genießer trinken **Doornkaat**, Sie wissen warum!

Generalvertretung: Hans U. Bon AG., Zürich 1, Talacker 41

Bronchial-Asthma
chronische Verschleimung ?

Kernosan Meerrettichwein

sichert Ihnen dank seiner beruhigenden Wirkung auch bei starkem Hustenreiz die Nachtruhe, wirkt lösend und ausscheidend.

Flaschen 3.90, 6.75, vorteilh. Kurfl. 14.50



Das neue Buch

«Quellen lachender Weisheit». Gedanken und Gedichte von Chesterton bis Oscar Wilde. Fr. 4.50.

Wie man einen guten, alten Wein kostet, so genießt man die «Quellen lachender Weisheit». Es sind keine lauten Spaßmacher hier versammelt, sondern tröstende, ein wenig nachdenkliche, schmunzelnde Heiterkeiten, an denen unsere Zeit so arm geworden ist. Die auf Pergamentpapier geschriebenen, fröhlichen Gedanken und Gedichte, sorgsam ausgewählt und künstlerisch gestaltet, erfreuen zusammen mit den 5 köstlichen, farbigen Bildern von Zeller-Zellenberg, Wien, den Fröhlichen und den Griesgram. (Verlag Leobuchhandlung St. Gallen.)

Accum
HEIZWAND

wärmt sofort

Accum AG
Gossau ZH

im guten Fachgeschäft

Verkehrshaus der Schweiz Luzern



Europas größtes
Verkehrsmuseum
Täglich geöffnet
von 9—18 Uhr

EIN «PLETSCHER» ZAUN
schützt Hof und Raum

Über 35jährige Erfahrung. Verl. Sie
Tel. 053/64287 unverbindl. illustr. Prospekt u. Offerte

PLETSCHER & Co., Zaunfabrik, Schleitheim SH

Telefon 33564
Telex 53871



Ein
sympathischer
Ort, der Ihnen
gefallen wird.

Nebelspalter

Schweizerische humoristisch-satirische
Wochenschrift

Inseraten-Annahme: Theo Walser-Heinz, Fachstraße 61, Oberrieden-Zürich, Tel. (051) 92 15 66; Verkehrs-
werbung: Künzler-Bachmann & Co., St. Gallen, Tel. (071) 22 85 88, SAVA-Mitglied; Nebelspalter-Verlag
in Rorschach, Tel. (071) 41 43 43; und sämtliche Annoncen-Expeditionen. — Insertionspreise: die sechs-
gespaltene Millimeter-Zeile im Inseratenteile 64 Rp., die viergespaltene Millimeter-Zeile im Textteile
Fr. 2.55. Farbige Inserate und farbige Reklamen nach spezieller Vereinbarung; Schluss der
Inseratenannahme 15 Tage vor Erscheinen. Abonnementspreise: Schweiz: 3 Monate Fr. 8.—, 6 Monate
Fr. 15.—, 12 Monate Fr. 28.—; Ausland: 3 Monate Fr. 11.—; 6 Monate Fr. 20.—; 12 Monate Fr. 38.—.
Postcheck St. Gallen IX 326. Abonnements nehmen alle Postbüros, Buchhandlungen und der Verlag
in Rorschach entgegen. Einzelnummer an allen Kiosken 70 Rp. Copyright by E. Löpfe-Benz, Rorschach.
Der Nachdruck von Texten und Zeichnungen ist nur mit Zustimmung des Nebelspalter-Verlages gestattet.